

VETERINARY
EXCLUSIVE



皮肤瘙痒、疼痛
怎样帮助爱宠停止抓挠

VETERINARY



尊敬的宠物主人

皮肤是身体最大的器官，它可以保护身体免受物理性、化学性、机械性和病原微生物的侵袭。可以抵御热，冷，触摸，压力，以及疼痛。与毛发总重量占成年动物体重的12%。

皮肤的健康状况，反映了宠物的健康和饮食质量。所以一定要定期检查宠物的皮肤和被毛。

皮肤疾病常见的症状表现为：瘙痒，脱毛，感染(脓皮病)，鳞状物，结痂或红斑；引起皮肤疾病的原因有很多，可以是局部感染、过敏或代谢紊乱的一般机能障碍。请兽医检查您的宠物十分必要，可以确诊并找出最佳的治疗方案。

目录

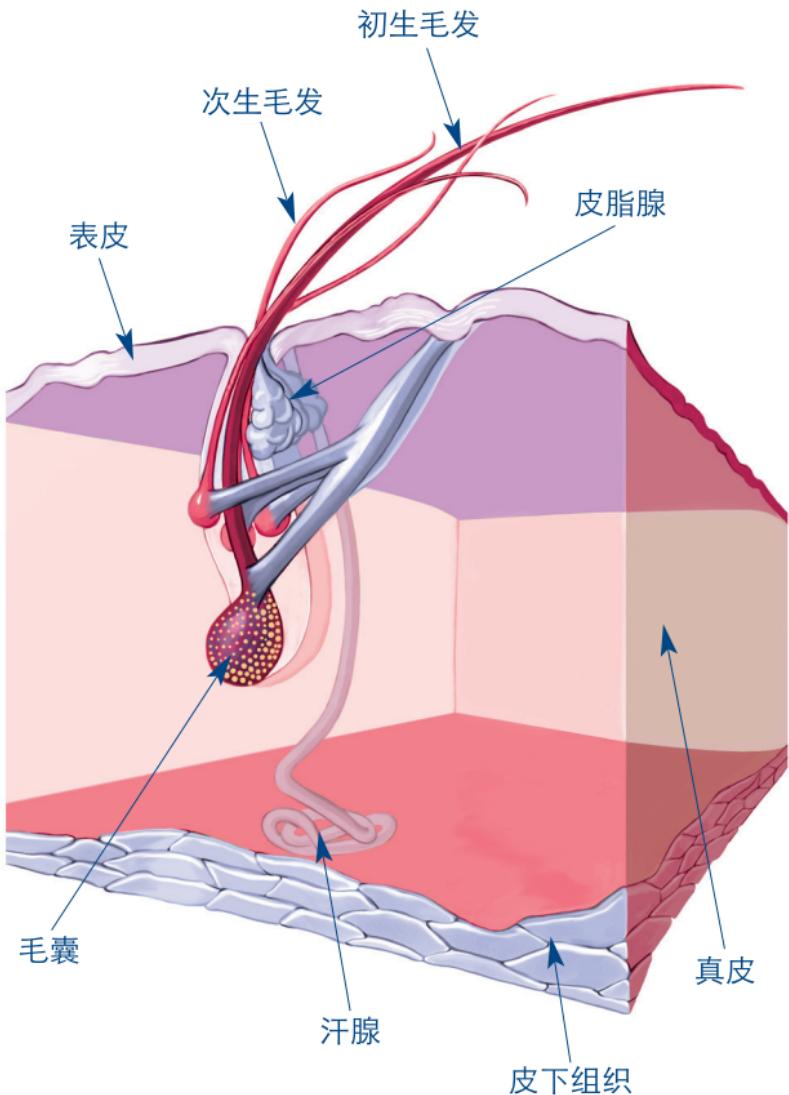
- 1 皮肤的作用是什么? p 4
- 2 怎样护理宠物的皮肤和被毛? p 6
- 3 为什么宠物不停抓挠? p 8
- 4 兽医师诊断为过敏症, 怎么办? p 10
- 5 饮食对犬只过敏症或皮肤病有什么样的影响? p 12
- 犬皮肤处方粮
- 小型犬皮肤处方粮
- 6 兽医师诊断为食物过敏, 怎么办? p 16
- 犬低过敏处方粮
- 猫低过敏处方粮
- 7 术语和参考文献 p 22

皮肤的作用是什么？

皮肤以及被毛的质量可作为判定动物健康和饮食合理与否的指标。

皮肤有许多功能：

- 保护身体免受外界侵犯，包括过敏原
- 柔软，有弹性，便于动物活动
- 被毛，触须(胡须)和爪子的“发源地”
- 通过毛囊调节动物体温
- 感觉器官，可帮助动物感知冷热疼痛



皮肤被毛示意图

定期仔细检查宠物的皮肤和被毛，可以在第一时间发现皮肤异常。

比如，宠物的皮肤出现的皮屑、干裂或者肿块；若同时发现您宠物持续抓挠或舔咬，那么应及时检查感染区域，如不能确定病灶请咨询兽医师。

护理宠物的皮肤疾病，应考虑以下几个因素，如：

- 种类：犬比猫更易控制。
- 生活方式：生活在室内还是室外？
- 被毛类型：长毛或短毛？粗糙或光滑？
- 皮肤类型：油性，干性还是中性？
- ...



西班牙猎犬
Photo Psaila

一般来讲：

- 草地散步后及时为宠物去除跳蚤，蜱等。
- 擦干犬只时(洗浴后)，不要忘了它的耳朵。
- 使用合适的刷子定期刷毛，帮助理顺和除去脱落的被毛。
- 使用犬猫专用香波洗浴。因为动物的皮肤与人相比偏酸性，所以人用的沐浴露会刺激动物皮肤。咨询兽医师使用何种沐浴露，以及使用建议，经常进行日常护理。

3

为什么宠物不停抓挠？

动物用后爪抓挠自己，但也有抓不到的地方，它们会在地上蹭或打滚以缓解瘙痒。



引起动物抓挠有很多原因：

- 主要原因是由于跳蚤引起。跳蚤叮咬时，分泌刺激性唾液，引起瘙痒。

若宠物对跳蚤叮咬过敏，少量(甚至几只)跳蚤足以使宠物频繁抓挠。但是，因为它们太小(最多只有几毫米)，全部隐藏在被毛里，在动物身上却看不到跳蚤。

如何发现宠物身上的跳蚤？

有跳蚤最常见的标志就是：在动物身上发现跳蚤粪便(黑色小点)，且粪便可 在水中变红。

因此，对所有宠物及其所处的环境都要定期除蚤，尤其是对易过敏的宠物。

还有一些原因可引起犬猫瘙痒症，包括：

- 其他体外寄生虫(如虱子，螨，姬鳌螨)，尤其是不受重视的疥螨(可传给人)
- 皮肤感染
- 犬过敏性皮炎
- 食物过敏/不耐受

瘙痒的原因很多，治疗方法也各不相同。兽医师通过诊断得出结论，可以对宠物进行更好的治疗。

兽医诊断为过敏症： 怎么办？



过敏，顾名思义就是过敏性皮炎，是对环境中的过敏原，如花粉、螨或者霉菌过敏。约10%的犬⁽¹⁾会感染，但很难进行诊断。

过敏的症状最早出现在6月龄至3岁(红斑、瘙痒、耳朵感染、继发性感染)，或在一年中的特定时间发生。

沙皮犬
Photo COGIS

某些品种的犬容易过敏，比如西高地白梗、拉布拉多、沙皮、贵宾或大麦町。

尽管过敏的原理已经明了，但是皮肤过敏的原因还不清楚，目前认为过敏犬的皮肤屏障有缺陷，脂肪层和皮肤细胞间隙⁽²⁾有变化。

如果宠物被确诊为过敏，控制过敏症状是唯一的治疗原则，确保宠物远离抓挠和继发感染。因为过敏是无法治愈的，将伴随宠物的一生。

以下是几种治疗方法：

- **从动物所处的环境中去除致敏原(如果已确认致敏原)：**实际上很难做到
- **免疫疗法：**需要确认过敏原
- **抗炎治疗：**
 - 类固醇：非常有效，但长期使用有副作用
 - EPA/DHA(二十碳五烯酸/二十二碳六烯酸)： Ω -3脂肪酸，由天然鱼油中提炼，对犬过敏皮炎有明显改善
 - 环孢菌素
- **抗感染因子：**用于治疗经常发生的继发感染(细菌或酵母菌)
- **抗组胺类…**

如上所述，过敏是很复杂的，需要综合治疗。



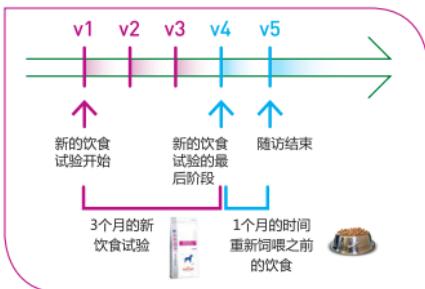
西高地白㹴
Photo Hermeline-COGIS

目前研究已证实，特定的营养元素对控制过敏有显著疗效，且无副作用。

- EPA/DHA：在已患过敏症的犬⁽³⁻⁴⁾上证实，口服补充Ω-3脂肪酸(鱼油中含量多)效果明显。

► 使用效果的研究

- 经过5天的换粮过渡，所有被测试的宠物都只饲喂测试处方粮（即皮肤处方粮或小型犬皮肤处方粮），直到第四次随访（V4）。然后宠物重新饲喂回原来的饮食，直到本研究所有的随访结束（V5）。
- 关键研究数据：
V1, ..., V5：由执业兽医师会诊咨询，并由宠物主人评估。

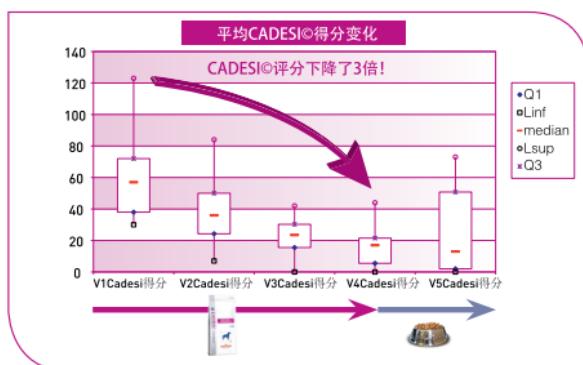


CADESI©的评估得分

是评估皮肤病症状的黄金标准：
皮肤损伤和瘙痒

► 试验结果 患有遗传性过敏性皮炎的犬，其皮肤症状显著减少

- V1到V4期间CADESI©评分有重大进展（ $P < 0.0001$ ，由Wilcoxon检验测得）
- 此外，28%的犬在V4阶段CADESI得分为0；76.1%的犬得分小于25分。



犬皮肤处方粮



1 特点



- 来自亚麻籽、大豆、鱼油的必需脂肪酸的结合，可以帮助呵护皮肤敏感的犬及应对皮肤问题。



- 泛酸、烟酸、胆碱和组氨酸，联合锌-亚油酸复合物的使用，帮助减少皮肤的跨膜失水率，支持皮肤的屏障功能。



- 添加高易消化蛋白（L.I.P.），益生元，甜菜粕，大米和鱼油的复合配方，有助于支持消化系统健康。



- 协同抗氧化复合物减少氧化应激，并有助于消除自由基。



2.8kg/包



颗粒形状

2 适宜范围:

- 遗传性过敏性皮炎
(皮肤损伤和外耳道炎)
- 其他皮炎情况下支持皮肤和毛发：
-跳蚤叮咬过敏性皮炎
-化脓性皮炎
- *配合寄生虫药/抗生素的相关治疗

不适宜范围:

- 怀孕期，哺乳期，生长期

SKS 25

犬皮肤处方粮

小型犬



1 特点



- 来自亚麻籽、大豆和鱼油的必须脂肪酸的结合，可以帮助呵护皮肤敏感的犬及应对皮肤问题。



- 泛酸、烟酸、胆碱和组氨酸，联合锌-亚油酸复合物的使用，帮助减少皮肤的跨膜失水率，支持皮肤的屏障功能。



- 协同抗氧化复合物可以降低氧化应激反应，并有助于消除自由基。



- 小型犬成年之后患口腔疾病的几率较高。特制的颗粒大小和质地能促进犬的咀嚼，起到机械摩擦作用，同时三聚磷酸钠可以减少牙石形成，维持口腔健康。



2kg/包



颗粒形状

2

适宜范围:

成年小型犬（< 10 千克）：

- 遗传性过敏性皮炎（皮肤损伤和外耳道炎）
- 其他皮炎情况下支持皮肤和毛发：
 - 跳蚤叮咬过敏性皮炎
 - 化脓性皮炎
- *配合寄生虫药/抗生素的相关治疗

不适宜范围:

生长期，怀孕/哺乳期

ROYAL CANIN®

食物过敏是由食物引起，致敏原通常是动物蛋白(牛肉，鸡肉)。

过敏机制

在整个“致敏”阶段(或许持续几个月，有时甚至几年)，动物都接触过敏原但没有表现出症状。在这个阶段，动物对食物中过敏原产生抗体。过敏反应发生时，抗体识别抗原，引发临床症状。



临床症状多样：一些动物表现为消化道症状（比如慢性腹泻、规律呕吐或胃肠胀气），其它的表现为简单的皮肤症状（瘙痒、耳部感染或皮炎），也有动物表现为消化道和皮肤的综合症状。这些是造成诊断困难的原因，每次诊断耗时较长。

兽医师在确诊您的犬是因为食物蛋白质过敏时，会建议饲喂“无过敏原食物”。“无过敏原食物”指低致敏食物，约持续2个月。如果您的宠物过敏，且症状在本试验中得到改善，建议终身饲喂
低过敏处方粮。



索马里猫
Photo Renner

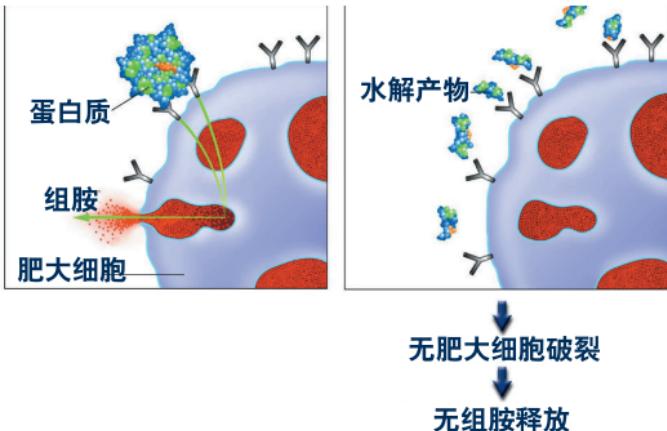
饮食治疗

饮食治疗的目的是为了消除犬猫会接触到的致敏蛋白质。

有两种类型的**低致敏饮食**，包括：

- 精选蛋白。饲喂宠物平时不会接触到的特定类型的蛋白质(与一种碳水化合物绑定的)，这种类型的饮食也许是家制食品。在这种情况下，宠物主人要寻求兽医师的建议，确保饮食中蛋白质，维生素和矿物质的平衡。
- 水解蛋白。蛋白质降解产物，被称为多肽或水解产物。这些肽非常小，不能被免疫细胞识别为致敏原，因此不会引起过敏反应。
皇家的**低过敏处方粮** 就遵循以上原则。

水解蛋白作用



给宠物主人的建议

- 请按建议饲喂量饲喂。
- 告诉您的朋友和家人，您的宠物过敏，需要特殊的饮食。
- 定期驱虫保健。

犬低过敏处方粮



食物不良反应

1 特点



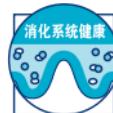
- 水解后的大豆蛋白由低分子多肽组成，极易消化且过敏反应低。



- 大量的生物素，烟酸，泛酸和锌-亚油酸复合物结合使用，可减少皮肤的跨膜失水率，支持皮肤的屏障功能。



- EPA 和 DHA 都是 $\Omega-3$ 长链多不饱和脂肪酸，帮助保持皮肤健康。



- 添加高易消化的蛋白质、益生元、甜菜粕、大米和鱼油的复合配方，有助于支持消化系统健康。



2, 14kg/包



颗粒形状

2

适宜范围:

- 食物排除试验
- 伴有皮肤症状或胃肠道
- 症状的食物过敏
- 食物不耐受
- 炎性肠道疾病 (IBD)
- 胨外分泌功能不全 (EPI)
- 慢性腹泻
- 肠道细菌过度繁殖

不适宜范围:

- 胰腺炎或有胰腺炎病史
- 高脂血

猫低过敏处方粮



食物不良反应

1 特点



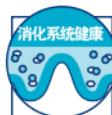
- 水解后的大豆蛋白由低分子多肽组成，易消化且低过敏反应。



- 大量的生物素、烟酸、泛酸和锌-亚油酸复合物结合可减少皮肤水分丢失，并支持皮肤的屏障功能。



- EPA、DHA都是Ω-3长链脂肪酸，帮助维持皮肤健康，并有助保持肠道粘膜的完整性。



- 添加高易消化蛋白、益生元、甜菜粕、大米和鱼油的复合配方，有助于提支持消化系统健康。



2.5kg/包



颗粒形状

2

适宜对象:

- 食物排除试验
- 伴有皮肤病或胃肠道疾病
- 症状的食物过敏
- 食物不耐受
- 炎性肠道疾病（IBD）
- 慢性腹泻
- 细菌过度生长
- 对膳食纤维无反应的便秘

不适宜对象:

- 无

急性湿疹：皮肤感染。

致敏物质(致敏原)：引起过敏的物质(例如花粉，螨，食物蛋白质)。

过敏：由致敏物质引发机体免疫反应。

芦荟：起源于非洲的植物，古埃及时就以抗炎，抗氧化和促进恢复闻名。

抗组胺：由柱状细胞分泌，减轻过敏症状。

异位性皮炎：对环境中的花粉，螨或霉菌过敏而引起的皮肤疾病。

(犬过敏性皮肤病)

姬螨：寄生在皮肤表面的寄生虫，引起瘙痒和皮屑。

恙螨或螨：红色的螨，在草丛中多见，多为收获季节感染。

肾上腺皮脂类固醇：非常有效的抗炎药物，属于可的松类。

环孢霉素：免疫调节分子，用于治疗犬过敏性皮炎。

皮炎：表皮炎症。

食物不耐受：与免疫无关，摄取食物后身体不适的反应。

果寡糖(FOS)：可发酵纤维，促进肠道菌群健康发展。

组胺：柱状细胞含有的物质，动物过敏时会释放出来，出现症状时，组胺迅速释放。

组氨酸：合成蛋白质所需的氨基酸。

免疫疗法：可减轻动物敏感性。

肌醇：针对皮肤和被毛有作用的维生素B₇。

柱状细胞：含有组胺的免疫细胞，在过敏时释放组胺。

烟酸：B族维生素。

泛酸：维生素B₅，在细胞新陈代谢中起关键作用。

联合治疗：多种治疗方法联合起来。

木薯：碳水化合物的来源。

参考文献

- (1) Scott DW, Miller WH, Griffin CE (Eds) 2001. Small Animal Dermatology, 6th edition. WB Saunders, Philadelphia, pp 574-601.
- (2) Inman AO, Olivry T, Dunston SM and al. Electron microscopic observations of stratum corneum intercellular lipids in normal and atopic dogs. *Vet Pathol* 2001; 38: 720-723.
- (3) Mueller RS, Fieseler KV, Fettman MJ, Zabel S, Rosychuk RA, Ogilvie GK, Greenwald TL. Effect of omega-3 fatty acids on canine atopic dermatitis. *J Small Anim Pract.* 2004, Jun; 46(6):293-7.
- (4) Baddaky-Taugbol B, Vroom M, Nordberg L and al. A randomized, controlled, doubleblinded, multicentre study on the efficacy of a diet rich in fish oil and borage oil in the control of canine atopic dermatitis. *Advance Vet Derm, Proceedings World Derm Vienna* 2005.
- (5) Markwell PJ, Svoboda M, Fray T. Dietary intervention can improve clinical signs in dogs with atopy. *Proceedings of the Waltham International Science Symposium*, 2003, Bangkok, Thailand, p21.
- (6) Brevet "Skin Diet" WO02096221. Inventeurs: Markwell PJ, Fray T. Patent pending.
- (7) Fray T, Watson A, Croft J, Baker C, and al. A combination of Aloe Vera, Curcumin, Vitamin C and Taurine increases canine fibroblast migration and decreases tritiated water diffusion across canine keratinocytes in vitro. *J Nutr* 134: 2119S-2119S, 2004.
- (8) Sidhu GS, Singh AK, Thaloor D, Banaudha KK, Patnaik GK, Srimal RC, Maheshwari RK. Enhancement of wound healing by curcumin in animals. *Wound Repair Regen.* 1998 Mar-Apr; 6(2): 167-77.
- (9) Jagetia GC, Rajanikant GK. Role of Curcumin, a naturally occurring phenolic compound of turmeric in accelerating the repair of excision wound, in mice whole-body exposed to various doses of gamma-radiation. *J Surg Res.* 2004 Jul; 120(1): 127-38.
- (10) Bengmark S. Curcumin, an atoxic antioxidant and natural NF{ κ }B, cyclooxygenase-2, lipoxygenase, and inducible nitric oxide synthase inhibitor: a shield against acute and chronic diseases. *J Parenter Enteral Nutr.* 2006 Jan-Feb; 30(1): 45-51.
- (11) Hong JH, Ahn KS, Bae E, Jeon SS, Choi HY. The effects of curcumin on the invasiveness of prostate cancer in vitro and in vivo. *Prostate Cancer Prostatic Dis.* 2006 Jan 3.
- (12) Brevet "Skin Composition" WO02004071208. Patent pending.
- (13) Brevet "Antioxidant compositions and methods for companion animals" WO00/44375. Patent pending.

皇家官网 www.royal-canin.cn



客服热线

800 988 1527 (座机)

400 688 1527 (手机)

微信ID

RoyalCaninChina

